

**СОГЛАШЕНИЕ № 8/М**  
**о сотрудничестве**

г. Красноярск

«10» 12 2023 г.

Муниципальное автономное общеобразовательное учреждение «Средняя школа-интернат № 1 имени В.П. Синякова» (МАОУ школа-интернат № 1), именуемое в дальнейшем «Сторона 1», в лице директора Харламовой Ольги Юрьевны, действующего на основании Устава, с одной стороны и Красноярское региональное отделение Общероссийской общественной организации инвалидов «Всероссийское общество глухих» (КРО ООИ «ВОГ») именуемое в дальнейшем «Сторона 2» в лице председателя Кондратьева Николая Павловича действующего на основании Устава с другой стороны, заключили настоящее Соглашение о нижеследующем:

### **I. ПРЕДМЕТ СОГЛАШЕНИЯ**

1.1. В соответствии с настоящим соглашением Сторона 2 принимает на себя обязательство по оказанию услуг сурдоперевода и тифлосурдоперевода (именуемые в дальнейшем «Услуги») а Сторона 1 обязуется принять Услуги Исполнителя.

1.2. Оказывает услуги - квалифицированный переводчик русского жестового языка.

1.3. В случае возникновения необходимости предоставления Услуг по переводу русского жестового языка вступает в силу двухстороннее соглашение между МАОУ школа-интернат № 1 и КРО ООИ «ВОГ».

1.4 Услуги по настоящему Договору оказываются на безвозмездной основе.

### **II. ОБЯЗАТЕЛЬСТВА СТОРОН**

#### **2.1 Сторона 1:**

2.1. 1. Заблаговременно, через диспетчерскую службу КРО ООИ «ВОГ» по т. 227-55-44, подает заявку на оказание Стороной 2 услуг по прямому и обратному переводу разговорной речи с помощью жестового языка, используемого глухими или слабослышащими людьми с целью общения и получения информации.

#### **2.2. Сторона 2:**

2.2.1. Оказать Услуги Стороне 1 в соответствии с требованиями настоящего Договора и действующим законодательством Российской Федерации.

2.3.2. Обеспечить качество и аутентичность перевода.

2.4.3. Обеспечить конфиденциальность информации, полученной от Стороны 1.

### **III. ПОРЯДОК ОФОРМЛЕНИЯ ЗАЯВОК**

3.1. Заявки подавать путем электронной почты, телефонного сообщения.

### **IV СРОК ДЕЙСТВИЯ СОГЛАШЕНИЯ**

4.1. Настоящее Соглашение заключается на срок с 10.12 2023 г. по 09.12 2026 г.

### **V. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ СТОРОН**

5.1. В случае невыполнения или ненадлежащего выполнения обязательств по данному соглашению, стороны несут ответственность в соответствии с действующим законодательством РФ.

5.2. Все споры, возникшие в ходе исполнения данного Соглашения, решаются путем переговоров. В случае невозможности разрешения разногласий путем переговоров, настоящее соглашение подлежит расторжению в порядке, предусмотренном действующим законодательством.

## VI ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ

6.1. Все изменения и дополнения к настоящему Соглашению оформляются в письменной форме и подписываются сторонами.

6.2. Стороны вправе расторгнуть настоящее Соглашение в случае несоблюдения одной из Сторон какого-либо из условий настоящего Соглашения, письменно предупредив другую Сторону за 10 дней до даты расторжения Соглашения.

6.3. Настоящее Соглашение составлено в двух экземплярах, имеющих одинаковую юридическую силу, по одному экземпляру для каждой из Сторон.

## VII. ПОДПИСИ, РЕКВИЗИТЫ И ЮРИДИЧЕСКИЕ АДРЕСА СТОРОН

### «Сторона 1»:

Муниципальное автономное  
общеобразовательное учреждение «Средняя  
школа-интернат № 1 имени В.П. Синякова»  
Юр. адрес: 660100, Красноярский край, г.  
Красноярск, Пастеровская, 25  
тел.: (391)298-30-21  
e-mail: sch\_int1@mailkrsk.ru

### «Сторона 2»:

Красноярское региональное отделение  
Общероссийской общественной организации  
инвалидов «Всероссийское общество глухих»  
660049, г. Красноярск ул.9 января, д.26А,  
пом. №32  
тел. факс (391) 227-87-43,227-43-39  
e-mail: krasvog@mail.ru

  
Харламова О.Ю.  
М.П.  


  
/Кондратьев Н.П.  
М.П.  
